

ISSN: 2958-5376
ISSN-L: 2958-5376

MUSEUM.KZ



ҒЫЛЫМИ-ПРАКТИКАЛЫҚ ЖУРНАЛ • НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ • SCIENTIFIC AND PRACTICAL JOURNAL

4(4)2023



УДК: 316.7 (575) (043.3)

ОСНОВНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ЭТНОДЕМОГРАФИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ ЮГА КЫРГЫЗСТАНА: ЯЗЫКОВОЙ СОСТАВ НАСЕЛЕНИЯ

Г.Э. Чыныкеева

Ошский государственный университет (Кыргызстан)

Аннотация. Кыргызы – это титульная нация и этническая группа, являющаяся одной из крупных в Кыргызстане. Кыргызы имеют богатое историческое наследие и культуру. Кыргызский язык является государственным языком Кыргызстана. Главным символом и средством общения нации, способствующим ее независимости, служащим ее духу и государственности, является ее язык. На сегодняшний день беречь родной и национальный язык для кыргызского народа и иметь возможность оставить его будущим поколениям таким, каким он был, становится все сложнее и сложнее, кроме того требует более взвешенного подхода. Язык является одним из важнейших вопросов для многонациональных стран, считается средством общения, основным символом этнической принадлежности и элементом культуры каждого народа. В 2019 году было проведено этносоциологическое исследование на базе проекта «Миграционные и этнодемографические процессы на юге Кыргызстана». С целью определения роли кыргызского языка в воспитании подрастающего поколения были опубликованы результаты опроса в Ошской, Баткенской и Джалал-Абадской областях. Его результаты подробно анализируются в статье и исследуются основные тенденции этнодемографического развития юга Кыргызстана с уделением особого внимания языковому составу населения. В работе анализируются изменения в этническом составе населения региона, факторы, влияющие на этническую динамику, а также языковые предпочтения и проблемы многоязычности среди жителей юга Кыргызстана, влияния языкового разнообразия на образ жизни и взаимодействие между различными этническими группами. Кроме того, исследование анализирует наличие языковых меньшинств и их степень сохранения в условиях доминирования других языков. Результаты исследования могут быть полезными для разработки политики, направленной на поддержание многоязычной среды и культурного разнообразия, а также для улучшения социальной интеграции в регионе. Все эти аспекты в совокупности обеспечивают комплексное понимание этнодемографической и языковой ситуации на юге Кыргызстана, что может служить основой для разработки рекомендаций и стратегий в сфере языковой политики и межэтнических отношений в регионе.

Материалы и методы исследования: материалы этносоциологического опроса 2019 года. Были обработаны и данные оцифрованы по отдельным селам, городам, определенным по нашей выборке, трем областям и общие – по югу Кыргызстана, а также разделены по полу, возрасту, семейному положению, уровню образования и сферы приложения труда опрошенных. Языковое поведение выражалось через вопрос об обязательном знании государственного языка и предпочтении языка обучения своих детей.

В ходе исследования были использованы следующие методы изучения: анализ статистических материалов; наблюдение; беседа; опрос респондентов; анализ материалов опроса; анализ материалов средств массовой информации.

Ключевые слова: Кыргызстан, языковой состав населения, кыргызский язык, русский язык, этнос, этнодемография, языковое многообразие.

Для цитирования: Г.Э. Чыныкеева. Основные тенденции этнодемографического развития юга Кыргызстана: Языковой состав населения//MUSEUM.KZ. 2023. №4 (4). С. 23-30. DOI 10.59103/muzkz.2023.04.03

ОҢТҮСТІК ҚЫРҒЫЗСТАННЫҢ ЭТНОДЕМОГРАФИЯЛЫҚ ДАМУЫНЫҢ НЕГІЗГІ ТЕНДЕНЦИЯЛАРЫ: ХАЛЫҚТЫҢ ТІЛДІК ҚҰРАМЫ

Г.Э. Чыныкеева

Ош мемлекеттік университеті (Қырғызстан)

Аңдатпа. Қырғыздар – Қырғызстандағы ең ірі халықтардың бірі болып табылатын титулды ұлт пен ұлыс. Қырғыздардың бай тарихи мұрасы мен мәдениеті бар. Қырғыз тілі – Қырғызстанның мемлекеттік тілі. Ұлттың тәуелсіздігіне үлес қосатын, рухы мен мемлекеттілігіне қызмет ететін басты нышаны мен қарым-қатынас құралы – тілі. Бүгінгі күні қырғыз халқына ана тілін, ұлттық тілін беру және оны он жылдан бері келер ұрпаққа қалдыру қиындай түсуде, ол да салмақты көзқарасты қажет етеді. Тіл – көпұлтты елдер үшін маңызды мәселелердің бірі, ол қарым-қатынас құралы, этностың басты белгісі және әрбір халықтың мәдениетінің элементі болып саналады. 2019 жылы «Қырғызстанның оңтүстігіне көші-қон және этнодемографиялық процестер» жобасы негізінде этносоциологиялық зерттеу жүргізілді. Қырғыз тілінің өскелең ұрпақты тәрбиелеудегі рөлін анықтау мақсатында Ош, Баткен және Жалал-Абад облыстарында сауалнама нәтижелері жарияланды. Оның нәтижелері мақалада жан-жақты талданып, халықтың тілдік құрамына ерекше назар аударып отырып, Қырғызстандағы этнодемографиялық дамудың негізгі тенденциялары зерттеледі. Жұмыста облыс халқының этникалық құрамының өзгерістері, этникалық динамикаға әсер ететін факторлар, сондай-ақ Оңтүстік Қырғызстан тұрғындарының тілдік бейімділіктері мен көптілділік мәселелері, тілдік әртүрліліктің өмір салты мен әртүрлі этностардың өзара әрекеттестігіне әсері талданған. Сонымен қатар, зерттеуде лингвистикалық азшылықтардың болуы және олардың басқа тілдердің үстемдігі жағдайында сақталу дәрежесі талданады. Зерттеу нәтижелері көптілді орта мен мәдени әртүрлілікті сақтауға, сондай-ақ аймақтағы әлеуметтік интеграцияны жақсартуға бағытталған саясатты әзірлеу үшін пайдалы болуы мүмкін. Осы аспектілердің барлығы бірігіп Қырғызстанның оңтүстігіндегі этнодемографиялық және лингвистикалық жағдайды жан-жақты түсінуге мүмкіндік береді, бұл аймақтағы тіл саясаты мен этносаралық қатынастар саласындағы ұсыныстар мен стратегияларды әзірлеуге негіз бола алады.

Зерттеу материалдары мен әдістері: 2019 жылғы этносоциологиялық сауалнама материалдары. Биылғы жылы деректер біздің таңдауымыз бойынша таңдалған жеке ауылдар, қалалар, үш облыс және жалпы Қырғызстан бойынша өңделіп, цифрландырылды, сонымен қатар респонденттердің жынысы, жасы, отбасылық жағдайы, білім деңгейі және жұмыс саласы бойынша бөлінді. Тілдік мінез-құлық мемлекеттік тілді міндетті түрде білу және балаларын оқытудың қолайлы тілін білу мәселесі арқылы көрініс тапты.

Зерттеу барысында келесі зерттеу әдістері қолданылды: статистикалық материалдарды талдау; бақылау; әңгіме; респонденттерге сауалнама жүргізу; материалдарды талдау; бұқаралық ақпарат құралдарын материалдарын талдау.

Тірек сөздер: Қырғызстан, халықтың тілдік құрамы, қырғыз тілі, орыс тілі, этнос, этнодемография, тілдік әртүрлілік.

Сілтеме жасау үшін: *Г.Э. Чыныкеева.* Оңтүстік Қырғызстанның этнодемографиялық дамуының негізгі тенденциялары: Халықтың тілдік құрамы//MUSEUM.KZ. 2023. No4 (23-30 бб. DOI 10.59103/muzkz.2023.04.03

THE MAIN TRENDS OF ETHNODEMOGRAPHIC DEVELOPMENT OF THE SOUTH OF KYRGYZSTAN: LANGUAGE COMPOSITION OF THE POPULATION

G.E. Chynykeeva

Osh State University (Kyrgyzstan)

Abstract. The Kyrgyz are the titular nation and ethnic group, which is one of the largest in Kyrgyzstan. Kyrgyz people have a rich historical heritage and culture. The Kyrgyz language is the

official language of Kyrgyzstan. The main symbol and means of communication of a nation, promoting its independence, serving its spirit and statehood, is its language. Today, protecting the native and national language for the Kyrgyz people and being able to leave it to future generations as it was is becoming more and more difficult, and also requires a more balanced approach. Language is one of the most important issues for multinational countries; it is considered a means of communication, the main symbol of ethnicity and an element of the culture of each people. In 2019, an ethno-sociological study was conducted on the basis of the project “Migration and ethno-demographic processes in the south of Kyrgyzstan”. In order to determine the role of the Kyrgyz language in the education of the younger generation, the results of a survey in Osh, Batken and Jalal-Abad regions were published. Its results are analyzed in detail in the article and the main trends in the ethno-demographic development of the south of Kyrgyzstan are examined, with special attention to the linguistic composition of the population. The work analyzes changes in the ethnic composition of the region's population, factors influencing ethnic dynamics, as well as language preferences and problems of multilingualism among residents of southern Kyrgyzstan, the impact of linguistic diversity on lifestyle and interaction between different ethnic groups. In addition, the study analyzes the presence of linguistic minorities and their degree of preservation in conditions of dominance of other languages. The results of the study may be useful for developing policies aimed at maintaining a multilingual environment and cultural diversity, as well as for improving social integration in the region. All these aspects together provide a comprehensive understanding of the ethno-demographic and linguistic situation in the south of Kyrgyzstan, which can serve as the basis for developing recommendations and strategies in the field of language policy and interethnic relations in the region.

Materials and methods of research: materials of the 2019 ethno-sociological survey. The data was processed and digitized for individual villages, cities identified from our sample, three regions and general data for the south of Kyrgyzstan, and also divided by gender, age, marital status, level of education and sphere of employment of the respondents. Language behavior was expressed through the question of mandatory knowledge of the state language and preference for the language of instruction for their children.

During the study, the following research methods were used: analysis of statistical materials; observation; conversation; survey of respondents; analysis of survey materials; analysis of media materials.

Keywords: Kyrgyzstan, linguistic composition of the population, Kyrgyz language, Russian language, ethnic group, ethno-demography, linguistic diversity.

For citation: *G.E. Chynykeeva*. The main trends of ethnodemographic development of the south of Kyrgyzstan: Language composition of the population//MUSEUM.KZ. 2023. No4 (4). p.p. 23-30. DOI 10.59103/muzkz.2023.04.03

Введение. Чтобы знать историю, культуру, традиции и обычаи народа, необходимо сначала знать язык этого народа. Язык – важнейший инструмент познания истории, культуры и традиций народа, это ключ, открывающий дверь к сердцу народа. Язык – лицо нации. Если представитель другого народа хочет узнать нашу культуру, историю, традиции, если он хочет открыть двери нашего сердца, он должен признать наш родной язык своим родным языком [Абидетегин, 2007: 32-33].

Закон о государственном языке был принят бывшим легендарным парламентом 23 сентября 1989 года. Сейчас время, когда государственный язык теряет свою силу и становится ветвью других языков. После распада СССР 15 союзных республик обрели независимую государственность. Среди них только Кыргызстан стал государством, которое не смогло перейти на государственный язык и не смогло вести официальные документы на государственном языке. Как в такой ситуации будет развиваться родной кыргызский язык титульной нации?

Другой причиной неразвитости нашего государственного языка было отсутствие механизмов жизни государственного языка в самой государственной системе, т. е. преобладание искажений и художественный обход его потребностей. Не говоря уже о госслужбе, отдавая приоритет специалистам, владеющим русским языком при постоянном трудоустройстве, или тому, что документы в государственных учреждениях-организациях пишутся на русском языке, привело к давлению на социальные права кыргызских кадров. Такая система ведет к уничтожению языка, духа, самобытности нации, распаду нации.

В Кыргызской Республике кыргызский язык является государственным языком, а русскому языку присвоен статус официального языка [Закон КиргССР 1989 г., 1989: 29]. Среди населения в целом подавляющее большинство кыргызов, узбеков и русских (более 99%) признают язык своей нации своим родным языком. Большинство татар (79,0%), таджиков (81,2%) также признали родным язык своего народа. Также представители некоторых национальностей (уйгуры, турки) считают своим родным языком кыргызский или узбекский, тогда как большинство татар и украинцев выбрали своим родным языком русский.

«При пятимиллионном населении только 5-6 стран используют свой язык. Сегодня сохранение языка равносильно сохранению государства. Поэтому к сохранению языка нужен особый подход», – говорит Каныбек Иманалиев в одной из дискуссий [Жоодонбеков, 2013: 8-11].

Решение языковых вопросов очень нужны в многонациональной стране, это особенность конкретной нации. Поэтому в этой части показано освоение родного языка и других языков населения. Давайте же рассмотрим статистические данные в таблице по Джалал-Абадской области, которое резких изменений не было до настоящего времени.

Таблица №1. Языковой указатель Джалал-Абадской области (по состоянию на 2009 год) [Кыргыз Республикасынын 1999-жылдагы Биринчи Улуттук эл каттоосунун жыйынтыктары. (Ч сер.). 2010: 102].

Националь ность	Все населени е	Из них, для кого он является родным языком.									
		Язык своей нации	%	Кырг язык	%	Узбекс . язык	%	Русски й язык	%	други е	%
Все население, из них	1009889	998093	98,8	4932	0,4	3893	0,3	1951	0,1	1020	0,1
кыргызы	725321	724649	99,9	-	-	476	0,06	164	0,02	32	0,004
узбеки	250748	248271	99,0	1998	0,7	-	-	188	0,07	291	0,11
русские	9120	9052	99,2	50	0,5	14	0,1	-	-	4	0,04
турки	5842	2300	39,3	1479	25,3	1738	29,7	30	0,5	295	5,0
таджики	5642	4752	84,2	344	6,0	527	9,3	16	0,2	3	0,05
татары	3694	2916	78,9	129	3,4	61	1,6	585	15,8	3	0,08
уйгуры	3271	1926	58,8	399	12,1	912	27,8	32	0,9	2	0,06

курды	1902	1847	97,1	1	0,05	28	1,4	26	1,3	-	-
азербайжанцы	996	656	65,8	9	0,9	1	0,1	21	2,1	309	31,0
украинцы	789	321	40,6	11	1,3	11	1,3	445	56,4	1	0,1
казахи	692	492	71,0	164	23,6	7	1,0	26	3,7	3	0,4

В целом кыргызы (99,9%), узбеки (99%) и русские (99,2%) признали язык своей нации родным, татары сделали упор на русский, а турки - на киргизский и узбекский языки. Для турков и таджиков также преобладает использование своих национальных языков в качестве родного (39,3% и 84,2% соответственно), но многие из них используют также кыргызский и русский языки. Более половины уйгуров (58,8%) родным языком считают уйгурский язык, но используются также узбекский и русский языки. Почти все курды (97,1%) и азербайджанцы (65,8%) также используют свой родной язык. Также существует значительная группа украинцев и казахов, для которых украинский и казахский являются родными языками, но многие из них используют и русский язык. В данной таблице отражено многообразие языковых групп Джалал-Абадской области и разнообразие языков, используемых в повседневной жизни населения.

Есть особые вопросы по узбекскому языку. Это связано с тем, что по статистическим данным узбеки на юге Кыргызстана уступают только кыргызам. Хотя узбеки знают узбекский язык и выбрали его в качестве родного, они начали придавать большое значение кыргызскому языку.

В этносоциологических исследованиях респондентам задавался вопрос о необходимости знания государственного языка всеми гражданами. Благодаря этим ответам мы рассмотрели распространение кыргызского языка среди этнических групп.

Таблица №2. Считаете ли вы, что все люди, живущие в Кыргызстане, обязаны знать кыргызский язык? [Материалы этносоциологического исследования по проекту, 2019].

	численность	процент
Нет ответа	86	4,3
Да	1665	83,3
Нет	247	12,4
Всего	1998	100,0

Респондентам был задан вопрос: «Считаете ли вы, что все люди, живущие в Кыргызстане, обязаны знать кыргызский язык?». Из 1998 респондентов 1665 человек (83,3%) ответили «да», а 247 человек (12,4%) ответили «нет».

Кыргызский язык, считающийся государственным, большинство населения считает обязательным, независимо от национальности. Приведенные данные свидетельствуют о том, что самосознание кыргызов сильно в городах. В городах большинство составляют молодые люди из разных регионов области. Их этническое самосознание также очень высоко.

Главным образом, международное общение в информационном пространстве осуществляется на русском языке, русский язык играет высокую роль в процессе глобализации, и особенно городские жители хотят учить своих детей на русском языке, чтобы освоить информацию мира. В городах активно идет урбанизация и глобализация, поэтому дети горожан выбирают русский язык обучения, чтобы адаптироваться к будущему времени.

Таблица №3. Считаете ли вы, что все граждане, проживающие в Кыргызстане, знают кыргызский язык? [Материалы этносоциологического исследования по проекту, 2019].

	численность	процент
Нет ответа	95	4,8
Да	1006	50,4
Нет	897	44,9
Всего	1998	100,0

Судя по таблице выше, «Считаете ли вы, что все граждане, проживающие в Кыргызстане, знают кыргызский язык?» 50,4% ответили «да» и 44,9% ответили «нет».

Таблица №4. С каким языком обучения вы хотите, чтобы ваши дети учились в школе? [Материалы этносоциологического исследования по проекту, 2019].

	численность	процент
Нет ответа	76	3,8
на кыргызском языке	1026	51,4
на русском языке	833	41,7
на узбекском языке	63	3,2
Всего	1998	100,0

51,4% выбрали преподавание на кыргызском языке, 41,7% на русском языке и 3,2% на узбекском языке.

Как видите, количество родителей, желающих обучать своих детей на русском языке, преобладает в городской местности. А в других регионах страны, особенно в Бишкеке и Чуйской области, этот показатель еще выше. Поэтому мы считаем, что каждый гражданин, проживающий в Кыргызстане, независимо от его национальности, будь то кыргыз, узбек или русский, обязан осваивать кыргызский язык. Очевидно, что русский язык все еще является очень важным языком межнационального общения в Кыргызской Республике, а также это единственный международный язык, используемый большей частью населения.

Для народов Средней Азии система образования оказывает решающее влияние на умение говорить на других языках, особенно, на русском. Важность русского языка как средство коммуникации особенно примечательна на юге страны, где до прихода русских и введения советской властью обязательного образования роль межнационального общения играл персидский язык – фарси. Русский язык все еще остается средством общения между кыргызами и узбеками. Например, в г. Ош 60% всего взрослого населения владеют вторым языком, но русский язык среди узбеков называется вторым в 2 раза чаще, чем кыргызский, а число кыргызов, владеющих русским языком, в 5 раз больше тех, у кого второй язык узбекский [Население Кыргызстана, 2004: 374].

Следовательно, многоязычие, в особенности, в экономических центрах и приграничных районах, является одной из главных характеристик и важнейшей культурной ценностью Кыргызской Республики. Это контрастирует с четкими определениями этнических групп и объясняет наличие потенциала для изменения этнической принадлежности между переписями населения. Присутствие русского языка не уменьшилось с сокращением численности русского населения с 1989 г. Но ситуация может перемениться с далеко идущими последствиями для системы образования, если будут продвигаться кыргызский, английский и турецкий языки. Сегодня Кыргызстан остается частью русской культурной сферы по характеристикам его систем образования и общения.

Русский язык остается языком межнационального общения как внутри, так и за пределами страны.

Полученные результаты:

1. На юге Кыргызстана наблюдаются изменения языковой среды населения. Этнические и языковые группы со временем могут менять свою ориентацию, что влияет на языковой состав региона.

2. В связи с этим можно выделить такие языки, как киргизский, узбекский и русский. Однако этнические языки могут сосуществовать с языками и диалектами меньшинств.

3. Многоязычие широко распространено на юге Кыргызстана, где многие люди говорят на нескольких языках. Это может быть результатом исторических, этнических и социокультурных факторов.

4. Языковой состав населения влияет на социокультурное взаимодействие и взаимопонимание между различными этническими явлениями.

Практические рекомендации:

1. Развитие языкового образования, включая поддержку школьных и образовательных программ, в целях обеспечения сохранения и развития языкового разнообразия.

2. Проведение регулярных исследований языковой ситуации для отслеживания тенденций и событий в этой сфере.

3. Регулировать государственную политику, для продвижения родного языка, многоязычия и защита прав языковых меньшинств.

ЛИТЕРАТУРА

Абидетегин Ж. Эне тилим – эне сүтүм / Ж. Абидетегин // Шоокум. 2007. №5. 32-33 бб.

Жоодонбеков А. Мамлекеттик тил качан мамлекеттикке айланат? / А. Жоодонбеков // Шоокум. 2013. №1. 8-11 бб.

Кыргыз Республикасынын 1999-жылдагы Биринчи Улуттук эл каттоосунун жыйынтыктары. (Ч сер.). 3-китеп: Кыргызстандын чөлкөмдөрү. Жалал-Абад облусу. Бишкек: Кырг. Респ. Улуттук статком, 2001. 244 б.

Материалы этносоциологического исследования по проекту “Миграционные и этнодемографические процессы юга Кыргызстана” 2019 года.

Население Кыргызстана. Бишкек: Нацстаткомитет КР, 2004. 374 с.

О государственном языке Киргизской ССР: закон КиргССР1989 г. №2219-Х1 // Сов. Киргизия. 1989. 29 сент.

REFERENCES:

Abidetegin J. Ene tilim – ene sütün / J. Abidetegin // Şookum. 2007. №5. 32-33 pp. (In Kyrgyz)

Joodonbekov A. Mamlekettik til kachan mamlekettikke ailanat? / A. Joodonbekov // Şookum. 2013. №1, pp. 8-11. (In Kyrgyz)

Kyrgyz Respublikasynyn 1999-jyldagy Birinchi Uluttuk el kattoosunun jyiyntyktary. (Ch ser.). 3-kitep: Kyrgyzstandyn chölkömdörü. Jalal-Abad oblusu. Bişkek: Kyrg. Resp. Uluttuk statkom, 2001. 244 p. (In Kyrgyz)

Materialy etnosotsiologicheskogo issledovaniya po proektu “Migratsionnye i etnodemograficheskie protsessy yuga Kyrgyzstana” 2019 goda. (In Russian)

Naselenie Kyrgyzstana. Bişkek: Natsstatkomitet KR, 2004. 374 p. (In Russian)

O gosudarstvennom yazyke Kirgizskoi SSR: zakon KirgSSR1989 g. №2219-H1 // Sov. Kirgiziya. 1989. 29 sent. (In Russian)

Автор туралы мәлімет: Чыныкеева Гүлназ Ергешалиевна – Ош мемлекеттік университетінің доценті (714700, Ош қ., И. Раззакова 21, Қырғызстан), т.ғ.к.,

<https://orcid.org/0009-0000-4224-4378>.
gchynykeeva@oshsu.kg.

E-mail: gulnaz.chynykeeva@mail.ru,

Сведения об авторе: Чыныкеева Гулназ Эргешалиевна – доцент Ошского государственного университета (714700, г. Ош, И.Раззакова 21, Кыргызстан), к.и.н.,
<https://orcid.org/0009-0000-4224-4378>. E-mail: gulnaz.chynykeeva@mail.ru,
gchynykeeva@oshsu.kg.

Information about the author: Gulnaz E. Chynykeeva – associate professor of Osh State University (714700, Osh, I. Razzakova 21, Kyrgyzstan), candidate of historical sciences,
<https://orcid.org/0009-0000-4224-4378>. E-mail: gulnaz.chynykeeva@mail.ru,
gchynykeeva@oshsu.kg.